



Discurso Inauguración de la 43.º Feria Internacional del Libro de Buenos Aires

Martín Gremmelspacher – Presidente de la Fundación El Libro

Autoridades nacionales y miembros del cuerpo diplomático aquí presentes;

Estimados representantes de los gobiernos provinciales y de la ciudad autónoma de Buenos Aires;

Apreciadas autoridades de Los Ángeles, Ciudad Invitada de Honor 2017;

Destacados autores, ilustradores, diseñadores, traductores, correctores, representantes del sector, colegas editores, distribuidores, libreros, gráficos y personal de las editoriales y librerías;

Estimados profesionales del libro de Nuestra América y del mundo todo que nos visitan:

Por quinto año consecutivo, la Feria tiene el agrado de recibir una Ciudad Invitada de Honor. En esta ocasión es Los Ángeles, segunda urbe más poblada de los EEUU, con casi la mitad de sus habitantes hispanohablantes, meca del cine mundial y con un movimiento cultural enorme. Una ciudad orgullosa de su red educativa diversa y plural y de un gran sistema de bibliotecas. Todo lo cual estará presente en nuestra feria.

Creo que estas puntualizaciones hablan por sí solas de la satisfacción y la expectativa que tenemos con ella, con su aporte cultural y profesional a la 43º edición de esta Feria que estamos inaugurando y con la posibilidad de construir en conjunto una puerta de entrada del libro argentino al mercado norteamericano.

Cada año trabajamos para tener un programa cultural más rico y que atienda a los intereses de los múltiples públicos del libro y de la Feria. Y para ello es tanto lo que mantenemos como lo que innovamos. Así es la cultura: continuidad y renovación, tradición y vanguardia

Por eso continuamos con los distintos programas por inscripción: los de educación, promoción de la lectura, ciencias y narración oral, en los que se anotan alrededor de dos mil interesados de los diversos ámbitos educativos, sobre todo. Este año somos, además, anfitriones del Quinto Encuentro IBBY Latinoamérica y Caribe, que convocó especialistas en literatura infantil y juvenil de diez países y más de cuatrocientos inscriptos.

La programación cultural que el visitante de la feria disfruta tanto, como la fantástica visión de la más grande librería que pueda imaginarse (45.000 m2 totales, 25.000 de los cuales se dedican exclusivamente a la exposición y venta de libros); se conforma por iniciativas de los expositores, con los que colaboramos de diversas maneras, y por un diseño de la propia Fundación El Libro.



En este segundo caso, quiero destacar que se ha venido fortaleciendo el Festival Internacional de Poesía, en su décima segunda edición; el Diálogo de Escritores Latinoamericanos –al que ya el año pasado se lo destacó como el más importante en el continente–; el Diálogo de Escritores Argentinos –genuinamente federal–; el Encuentro Internacional de Booktubers.

Sobre este último es importante señalar que no solo es único en su tipo en el mundo de habla hispana, sino que, además, se ha convertido en disparador de un programa juvenil que cruza todos los días de la Feria y que se nutre, además, con importantes visitas internacionales.

Estas presencias cubren todo el arco de expectativas lectoras: las orientadas a un lector juvenil y las destinadas al público adulto de todos los géneros.

Imposible nombrar a cada una, porque superan el centenar, pero solo como muestra y a riesgo de la injusticia que suponen menciones y omisiones, podemos decir que vuelven a visitarnos dos Premios Nobel de Literatura, John Coetzee y Mario Vargas Llosa, además de Carlos Ruiz Zafón, Bernhard Schlink, Alessandro Baricco, Nérida Piñón, Jorge Edwards, Almudena Grandes, John Katzenbach, Jojo Moyes, el teólogo brasileño Leonardo Boff, Jim Hines, Madeleine Roux, Allen Zadoff, Héctor Tobar, entre otros de la delegación angelina.

Esta lista de destacados escritores del exterior, enriquece además la nutrida presencia de autores argentinos, que como es tradición acompañan año a año la feria y lo han hecho desde siempre, al punto de que muchos de los más renombrados de hoy presentaron sus primeros libros o recibieron sus primeros premios en el marco de esta Feria Internacional del Libro de Buenos Aires. Y aunque decimos Buenos Aires, lo cierto es que los hay de todos los puntos del país, entre los cuales y con el riesgo de injusticia ya mencionado, comunicamos que estarán presentes, entre otros, Diana Bellesi, Claudia Piñeiro, Liliana Bodoc, Federico Jeanmarie, Guillermo Martínez, Jorge Aulicino, Viviana Rivero. A todos ellos, y a los muchos que no alcanzo a mencionar, gracias por la participación en la Feria.

Esta cita anual es momento propicio y obligado para recordar figuras y hechos de la cultura argentina y mundial. El año pasado nos dejaron Ricardo Piglia, Carlos Gorostiza, Josefina Ludmer, Alberto Laiseca y Andrés Rivera, que serán evocados en diversos actos. También se cumplen 50 años de la aparición de *Cien años de soledad*, de Gabriel García Márquez, y hay una muestra que evoca esta obra y al querido Gabo. Por eso, el lunes 8 nuestra tradicional Maratón de Lectura, en la que participan populares actores, estará dedicada a sus creaciones. Otra muestra también recuerda a la gran chilena Violeta Parra, iniciativa que nos llega de su país y que agradecemos.

Hay más, y no quiero dejar de mencionar el Certamen “Lecturas Argentinas”, este año convocado para responder acerca de letras y letristas de tango; las Jornadas de Microficción, y los programas diarios que se desarrollan en Zona Infantil, Zona Futuro (favorita de muchos jóvenes editores), Zona Dibujada, Zona Explora (en la que colabora el Conicet y varias universidades) y Zona Digital.



43.^a Feria Internacional
del Libro de Buenos Aires

Del 27 de abril al 15 de mayo, 2017.
Predio Ferial La Rural.

Pero la Fundación El Libro es más que la Feria, aunque esta constituya su más relevante expresión. El año pasado lanzamos, con su nombre, el Premio Literario a libro de cuentos, que ya tiene sus ganadores. El primero de ellos es Máximo Chehin con *Salir a la nieve*, que podrán ver, editado por la Fundación El Libro, en la Feria y en las librerías de todo el país.

Quiero anunciarles el lanzamiento de la segunda edición de este premio internacional, que ha tenido un auspicioso inicio. Las bases estarán desde ahora, a la salida misma de este acto inaugural, a disposición de todos. También esta vez un jurado de primerísimo nivel será garante de una selección virtuosa, ecuánime y transparente. Sus nombres: Ana María Shua, Mempo Giardinelli, Carlos Gamerro, el destacado escritor portorriqueño Eduardo Lalo y el editor y crítico Jorge Lafforgue.

También, entre otros importantes concursos organizados por nuestra institución (como el Premio Isay Klasse a libro de educación, el Premio del lector, el de la crítica o “del año”, etc.), relanzaremos el de Promoción de la Lectura, dirigido al mundo escolar, y cuyo acto de premiación se realiza en nuestra Feria del Libro Infantil y Juvenil, como una de las tantas formas de sinergia entre ambas.

También queremos recordarles y convocarlos para aquellas actividades en las que aún hay lugares disponibles: distintas iniciativas que durante la Feria se desarrollan y que requieren previa inscripción –en el campo de la educación, la ciencia, la promoción de la lectura y la narración oral– y que ofrecen programas con calificados especialistas mundiales y del país:

Las 26^º Jornadas Internacionales de Educación, con el lema “Aprender para enseñar, enseñar para aprender”, en las que se analizarán las propuestas formativas y los problemas de las grandes transformaciones en los procesos de construcción del conocimiento, tanto en la enseñanza como en los modos de relacionarnos con los demás.

El 17^º Foro Internacional de Enseñanza de Ciencias y Tecnología, que comenzará con un homenaje al Instituto de Tecnología Agropecuaria –INTA– por sus 60 años de creación y que continuará con mesas redondas y talleres de actualizada temática de interés por parte de los educadores en ciencias.

Con el lema: “Leo, luego existo” se desarrollará el 19^º Congreso de Promoción de la Lectura y el Libro, en el que se inaugurará el Ciclo “Cómo me hice lector” y en el que se abordarán temas relacionados con la poesía, la literatura en relación con otros lenguajes y la promoción de la lectura entre adultos. En el marco de dicho Congreso se llevará a cabo, además, un merecido homenaje a un respetado y querido colega editor, Roberto Chwat.

También, por cuarto año consecutivo se realizarán charlas de autores para los educadores en Zona Docente.



Como entendemos que la Feria no es ni debe ser patrimonio solo de quienes la visitan a diario, sino de todos, continuaremos compartiendo online los principales actos culturales. Esta actividad se realiza con la colaboración de la Universidad Nacional de Avellaneda que, a través de las Licenciaturas en Artes Audiovisuales y Gestión Cultural, prestan soporte técnico para la filmación diaria de los eventos principales de la feria, como también para el registro de la riquísima presencia de escritores y público, todo lo cual será puesto en la red casi de inmediato.

Todos los años analizamos en qué podemos mejorar para dar un mejor servicio al visitante, para que la experiencia de la Feria sea cada vez más placentera. En este sentido, este año desarrollamos un sistema propio de venta de entradas online que permite comprar las entradas en nuestra web, y evitar así colas y esperas en el ingreso. No tiene ningún costo adicional y accede a los mismos beneficios que las entradas compradas en boleterías: un chequelibro de \$55 para usar en las librerías a partir de 16 de mayo y vales que permiten recuperar el valor de la entrada. Esperamos que nuestros visitantes lo aprecien y utilicen.

Hace unas horas han finalizado las jornadas profesionales, oportunidad de encuentro que tiene el sector una vez al año, con los más diversos profesionales del mundo de la edición de libros. --- Quiero felicitar a todos los integrantes de la comisión por el trabajo y el profesionalismo para la realización de estas jornadas.

Algunos números para destacar: nos visitaron más de 12.000 profesionales de la Argentina y de más de 30 países.

Continuamos, como en la edición anterior, con el servicio de logística gratuita para libreros nacionales, cuyo servicio y costo está a cargo de la Fundación El Libro, que le otorga a cada librero argentino la posibilidad de despachar 150 kg sin cargo. Este año se han incorporado innovaciones para hacer más eficiente el servicio y los libreros del país han recibido por parte de los expositores ofertas y propuestas que les facilitaron las compras, lo que permitió enviar más de 15.000 kg a 500 librerías del país.

También por segundo año hemos incorporado a la logística gratuita a los compradores profesionales del exterior, en lo que constituye quizás la mayor promoción para el libro argentino, para sus posibilidades de exportación en años. Han participado compradores (libreros, distribuidores, bibliotecas, etc.) con un despacho de 4.000 kg totales.

Además, como creemos que la formación es fundamental para el crecimiento de la profesionalidad del sector, se han dictado actividades de capacitación que integran a toda la cadena de valor del libro.

Agradecemos a la Agencia de Promoción de Inversiones por continuar apoyando a las jornadas con invitados institucionales del exterior y al Ministerio de cultura por el apoyo brindado para la compra de pasajes aéreos para 60 libreros del país.



43.^a Feria Internacional
del Libro de Buenos Aires

Del 27 de abril al 15 de mayo, 2017.
Predio Ferial La Rural.

Teniendo en cuenta los resultados del año anterior y a pedido de muchos editores, hemos repetido en el pabellón amarillo el NUEVOBARRIO, un espacio totalmente diseñado y preparado para aquellos editores que están haciendo sus primeros pasos en la edición y también para expositores que han debido discontinuar su participación en la feria. En ambos casos la Fundación, luego de una rigurosa selección, bonifica los costos de su presencia.

Entendemos que las librerías son nuestro canal natural y que debemos hacer todos los esfuerzos posibles para mantenerlas; por eso continuaremos este año entregando los chequelibros, tanto para el público como para las Bibliotecas Populares, agregando este año la modalidad de canje de chequelibros contra la exhibición de facturas de compra en la Feria. Esta acción permitió generar ventas el año pasado por más de 7.000.000 millones de pesos.

Además, seguiremos apostando a las distintas campañas de vía pública, para fortalecer la presencia del libro como soporte privilegiado en el ámbito educativo, tanto como acompañante insustituible para una vida plena e imaginativa. Hemos cerrado por estos días la campaña "Educación, mejor con libros" que concientiza a padres y docentes, convocando al público a las librerías de los respectivos barrios.

Es una enorme alegría anunciar en este acto que, junto a una institución de gran trayectoria y reconocimiento como es el Consejo Publicitario Argentino realizaremos una gran campaña de promoción del libro y la lectura, campaña por la que venimos trabajando hace años y que ahora se hará realidad.

Este año tendremos otra vez el placer de contar con el programa libro % de la CONABIP. Durante tres días nos visitarán unos 1200 bibliotecarios y bibliotecarias de todos los puntos cardinales de nuestro país. Es por ello que este año continuaremos con la entrega de 1200 pesos en cheques libro para que las bibliotecas puedan adquirir libros en las librerías de sus barriadas o lugares de origen. De esta manera cumpliremos con el doble objetivo de dotar con más libros a las bibliotecas y ayudar al sector librero.

La industria editorial en su conjunto está atravesando uno de sus momentos más delicados, con caídas en las ventas del 25%, lo que afecta especialmente a las pequeñas y medianas editoriales. Permítanme mencionar solo un dato: de un año al otro se han dejado de producir 20.000.000 de ejemplares, o sea casi 55.000 ejemplares por día.

El año pasado, en este mismo escenario, el Ministro de Cultura hizo referencia a su conocimiento de la problemática de la industria editorial por haber pertenecido durante muchos años al sector. Damos fe de ello. Pese a la ventaja que supone tener en esa elevada función del Estado a alguien con una sofisticada información del mundo editorial, la verdad, señor Ministro, es que no solo continuamos con esos mismos problemas, que arrastramos sin resolverlos, sino que los que teníamos se han agravado y han surgido otros nuevos. A la creciente caída de las ventas se sumó



como el otro brazo de la tenaza que asfixia al sector, la subida de los costos impulsados por los desmedidos aumentos de las tarifas de servicios.

Las editoriales necesitamos y queremos exportar más; para eso necesitamos que se implemente inmediatamente el Exporta Fácil, sistema simplificado de exportación que permitirá que a un menor costo lleguen nuestros libros a todo el mundo

La asimetría impositiva es de los problemas tradicionales que enfrenta el libro. A fines de la década del '90 el sector editorial dejó de compensar el impuesto al valor agregado sobre el papel contra el impuesto a las ganancias. Necesitamos en estos momentos, como medida de emergencia, recuperar esa situación fiscal en forma urgente, camino a un tratamiento impositivo que nos permita recuperar todos los IVA pagados durante el proceso industrial/comercial, tanto editores como librerías.

Nuestros principales competidores, México, Colombia y España, tienen políticas públicas activas de protección a la industria editorial y, aunque parezca mentira, Argentina no las tiene. Esto ha tenido como consecuencia que hayamos quedado relegados al cuarto puesto dentro del mercado hispanohablante. Las cámaras del libro vienen discutiendo estos temas hace muchos años sin recibir respuesta positiva a los reclamos. O recibíéndola con sonrisa y palmada en la espalda, pero sin ningún resultado práctico.

La industria gráfica argentina realizó los años pasados una fuerte inversión en equipos que devino en un aumento muy importante de su eficiencia productiva. La caída en la producción ya mencionada ha condenado a una situación de mera supervivencia. Esta situación condena de igual modo, sin remedio, al mundo laboral que la integra.

Las reformas legislativas que se están discutiendo en relación a los derechos de autor deben proteger de forma adecuada la propiedad intelectual y a los creadores, incluir mecanismos ágiles y efectivos que permitan a los autores y editores defender sus obras ante las reproducciones ilegales; y no incluir nuevas excepciones que pongan en riesgo la creación intelectual.

Queremos manifestar nuestra preocupación por los elevados índices de piratería que se verifican en el entorno digital, causando pérdidas económicas importantes a todas las industrias culturales y en particular al sector editorial. Es insostenible que ante este panorama se propongan regulaciones que eliminan la responsabilidad de aquellos que generan sus beneficios con la circulación de contenidos protegidos por el derecho de autor.

Ha provocado una profunda preocupación en el sector el conocimiento de un proyecto de reforma impositiva, aparentemente solicitado por el Ministerio de Economía a una conocida institución privada, que incluye como propuesta gravar al libro argentino con un IVA del 19%, derogando la excepción sostenida por décadas a través de todos los gobiernos. Esta medida, de aplicarse, sería simplemente el tiro de gracia para el libro argentino.



43.^a Feria Internacional
del Libro de Buenos Aires

Del 27 de abril al 15 de mayo, 2017.
Predio Ferial La Rural.

Finalmente, la recomposición del poder de compra de los salarios, junto con la estabilidad en los precios, la atenuación de los incrementos tarifarios y el acceso facilitado al crédito productivo barato, son los aliados más importantes con los que podemos contar para recuperar un crecimiento sostenido.

Agradecemos al Ministerio de Educación por las compras de libros de texto para los niños, pero necesitamos que retomen las compras de libros complementarios, de literatura infantil y juvenil, de divulgación científica, pedagógicos, y de referencia. No solo porque eso ha permitido un crecimiento y un fortalecimiento de los catálogos editoriales, sino porque entendemos que educar es mejor con libros, tal como lo expresa nuestra campaña en vía pública ya comentada. Pensamos que ese sencillo, pero acertado concepto debiera ser apropiado por el Ministerio de Educación, porque es quizás una de las claves para el mejoramiento continuo de la educación.

Gracias a la gestión de la Cámara Argentina del Libro y obviamente a la decisión política por parte de la Secretaria de Comercio, desde hoy hasta el 15 de mayo se implementará el programa ahora 3 y 6 cuotas, tanto para las ventas que se realizan en la feria como en todas las librerías del país. Esta simple herramienta financiera permitirá generar más ventas ayudando así a todo el sector editorial. Teniendo en cuenta la situación descripta del sector es que me atrevo a solicitarles que extiendan este programa por lo menos hasta fin de año.

Quiero agradecer muy especialmente a todo el personal de la Fundación el Libro que sigue demostrando su alta capacitación para recrear cada año la feria, a la vez la misma y otra; a los colaboradores de las distintas comisiones y al consejo directivo de la institución por el trabajo realizado para poner en situación de inicio la edición 43 de este grandioso evento de la cultura del país, que se realiza desde hace décadas por gestión de los actores de nuestra actividad: autores, libreros, gráficos y editores a través de sus cámaras y el apoyo y favor del público amante de la lectura y los libros

Antes de terminar estas palabras quiero hacer una mención muy especial a la memoria del consejero honorario Roberto Chwat que perdió la vida como víctima de un hecho delictivo. Deseo que su familia encuentre la paz necesaria para sobrellevar tanto dolor. Fue entre nosotros un partícipe activo y querido y no lo olvidaremos.

Permítanme invitarlos a todos a disfrutar por algunas semanas del evento cultural más importante de Latinoamérica. Y como un anticipo de esto y luego de las intervenciones de las autoridades presentes, a escuchar a la excelente escritora argentina Luisa Valenzuela, quien acaba además de acompañarnos como jurado del Premio Literario, elegida para que, conforme la tradición, “abra” con su discurso nuestra Feria del Libro.

Muchas gracias.